

ROMÂNIA  
ROMANIA  
MINISTERUL EDUCAȚIEI  
Ministry of Education

<sup>1)</sup> UNIVERSITATEA CREȘTINĂ "DIMITRIE CANTEMIR" DIN BUCUREȘTI

"Dimitrie Cantemir" Christian University from Bucharest

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ  
DIPLOMA SUPPLEMENT

<sup>2)</sup> Acest supliment însoțește diploma cu seria      nr.  
This Supplement is for diploma series      no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI  
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

|                                                                                                                         |                       |                                                                                                              |             |                                                 |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------|--|
| Numele de familie la naștere<br><i>Family name(s) at birth</i>                                                          |                       | Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)<br><i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> |             |                                                 |  |
| 1.1a                                                                                                                    | xnumex                | 1.1b                                                                                                         | xcasatoriex |                                                 |  |
| Inițiala (inițialele) prenumelui<br>(prenumelor) tatălui/mamei<br><i>Initial(s) of father's /mother's first name(s)</i> |                       | Prenumele<br><i>First name(s)</i>                                                                            |             |                                                 |  |
| 1.2a                                                                                                                    | xinitx                | 1.2b                                                                                                         | xprenumex   |                                                 |  |
| Data nașterii (anul/luna/ziua)<br><i>Date of birth (year/month/day)</i>                                                 |                       | Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)<br><i>Place of birth</i>                                |             |                                                 |  |
| 1.3a                                                                                                                    | xanx    xlx    xziuax | 1.3b                                                                                                         | xlocnx      |                                                 |  |
| Numărul matricol<br><i>Student enrolment number</i>                                                                     |                       | Codul numeric personal (CNP)<br><i>Personal identification number</i>                                        |             | Anul înmatriculării<br><i>Year of enrolment</i> |  |
| 1.4                                                                                                                     | xmatrx                | xcnpx                                                                                                        | 1.5         | xanstartx                                       |  |

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA  
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                       |                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)<br><i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i> |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                       |                                                                                    |  |
| 2.1 PEDAGOGIA ÎNVĂȚĂMÂNTULUI PRIMAR ȘI PREȘCOLAR / LICENȚĂ<br>PEDAGOGY IN PRIMARY AND SECONDARY SCHOOL / B.A.                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                       |                                                                                    |  |
| Domeniul de studii<br><i>Field of study</i>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Programul de studii<br><i>Programme of study</i>                                                                                      |                                                                                    |  |
| 2.2a                                                                                                                                                                                                                     | ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI<br>EDUCATIONAL SCIENCES                                                                                                                                                                                                           |  | 2.2b                                                                                                                                  | PEDAGOGIA ÎNVĂȚĂMÂNTULUI PRIMAR ȘI PREȘCOLAR<br>PRE – SCHOOL AND PRIMARY EDUCATION |  |
| Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)<br><i>Name and status of awarding institution</i>                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor<br><i>Faculty administering the final examination</i>                  |                                                                                    |  |
| 2.3a                                                                                                                                                                                                                     | UNIVERSITATEA CREȘTINĂ "DIMITRIE CANTEMIR" DIN BUCUREȘTI -<br>UNIVERSITATE PARTICULARĂ<br>ACREDITATĂ PRIN LEGEA NR. 238/2002<br>"DIMITRIE CANTEMIR" CHRISTIAN<br>UNIVERSITY FROM BUCHAREST - PRIVATE<br>UNIVERSITY ACCREDITED BY THE LAW NO<br>238/2002 |  | 2.3b                                                                                                                                  | FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI<br>FACULTY OF EDUCATIONAL SCIENCES             |  |
| Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat<br>școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)<br><i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>     |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă<br>diferă de 2.3b)<br><i>Faculty administering studies (if different<br/>from 2.3b)</i> |                                                                                    |  |
| 2.4a                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 2.4b                                                                                                                                  |                                                                                    |  |
| Limba (limbile) de studiu/examinare<br><i>Language(s) of instruction/examination</i>                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                       |                                                                                    |  |
| 2.5                                                                                                                                                                                                                      | ROMÂNĂ<br>ROMANIAN                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                       |                                                                                    |  |

### 3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării  
*Level of qualification*

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
*Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*

3.1

**STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ-  
NIVEL 6 CEC**  
*BACHELOR STUDIES/LEVEL 6EQF*

3.2

**3 ANI -180 ECTS**  
*3 YEARS - 180 ECTS*

Condiții de admitere  
*Access requirement(s)*

3.3

**DIPLOMA DE BACALAUREAT ȘI CONCURS DE ADMITERE**  
*HIGH SCHOOL DIPLOMA AND ENTRANCE EXAMINATION*

### 4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ  
*Mode of study*

4.1

**ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ**  
*FULL TIME COURSES*

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii  
*Learning outcomes of the study programme*

#### **Competențe profesionale**

Proiectarea unor programe de instruire sau educaționale adaptate pentru diverse niveluri de vârstă/pregătire și diverse grupuri țintă.

Realizarea activităților specifice procesului instructiv-educativ din învățământul primar și preșcolar.

Evaluarea proceselor de învățare, a rezultatelor și a progresului înregistrat de preșcolari/școlarii mici.

Abordarea managerială a grupului de preșcolari/școlarii mici, a procesului de învățământ și a activităților de învățare/integrare socială specifice vârstei grupului țintă.

Consilierea, orientarea și asistarea psiho-pedagogică a diverselor categorii de persoane/grupuri educaționale (preșcolari/școlarii mici/elevi, familii, profesori, angajați etc.).

Autoevaluarea și ameliorarea continuă a practicilor profesionale și a evoluției în carieră.

#### **Professional Competencies**

Designing training programs or programs adapted for different age levels/training and various target groups

Making specific activities of the educational process from primary and Preschool.

Assessing learning processes, outcomes and progress of preschool children/young schoolchildren

The managerial approach of preschool group/school children, the learning process and learning activities/social integration of specific target age group.

4.2

Counseling, guidance and psycho-pedagogical assistance to various categories of persons/educational groups (preschool/school children/students, families, teachers, employees etc.).

Self-evaluation and continuous improvement of professional practices and career development.

#### **Competențe transversale**

Aplicarea principiilor și a normelor de deontologie profesională, fundamentate pe opțiuni valorice explicite, specifice specialistului în științele educației.

Cooperarea eficientă în echipe de lucru profesionale, interdisciplinare, specifice desfășurării proiectelor și programelor din domeniul științelor educației.

Utilizarea metodelor și tehnicilor eficiente de învățare pe tot parcursul vieții, în vederea formării și dezvoltării profesionale continue.

#### **Transversal Competencies**

Applying the principles and rules of professional conduct, based on explicit value choices, specific to the science education specialist.

Effective cooperation in professional, interdisciplinary work teams, specific to projects and programs in science education.

Using effective methods and techniques of lifelong learning, with a view to training and continuing professional development.

Detaliile privind programul absolvit, calificativele/notele/credite/ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .... / .....)

*Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .... / .....)*

4.3

| Nr.<br>No                                                                  | Denumirea disciplinei<br>Subject                                                                       | 3)Total ore<br>Number of<br>hours                                                                                                                                    |                                        | Nota / Grade                 |                               | Nr. credite<br>Number of<br>ECTS/SECT<br>credits            |                               |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                            |                                                                                                        | C                                                                                                                                                                    | S, LP, P                               | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem | Sem I<br>1 <sup>st</sup> sem                                | Sem II<br>2 <sup>nd</sup> sem |
|                                                                            | <b>Anul I (anul universitar xan1x )</b><br><b>1<sup>st</sup> Year of study (xan1x academic year)</b>   |                                                                                                                                                                      |                                        |                              |                               |                                                             |                               |
|                                                                            |                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |                                        |                              |                               |                                                             |                               |
| Promovat cu media : <sup>4)</sup><br>Pass, average grade per academic year |                                                                                                        | xma1x                                                                                                                                                                | Total credite/Total ECTS/SECT credits: |                              |                               | xc1x(+4)                                                    |                               |
|                                                                            | <b>Anul II (anul universitar xan2x )</b><br><b>2<sup>nd</sup> Year of study (xan2x academic year)</b>  |                                                                                                                                                                      |                                        |                              |                               |                                                             |                               |
|                                                                            |                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |                                        |                              |                               |                                                             |                               |
| Promovat cu media : <sup>4)</sup><br>Pass, average grade per academic year |                                                                                                        | xma2x                                                                                                                                                                | Total credite/Total ECTS/SECT credits: |                              |                               | xc2x                                                        |                               |
|                                                                            | <b>Anul III (anul universitar xan3x )</b><br><b>3<sup>rd</sup> Year of study (xan3x academic year)</b> |                                                                                                                                                                      |                                        |                              |                               |                                                             |                               |
|                                                                            |                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |                                        |                              |                               |                                                             |                               |
| Promovat cu media : <sup>4)</sup><br>Pass, average grade per academic year |                                                                                                        | xma3x                                                                                                                                                                | Total credite/Total ECTS/SECT credits: |                              |                               | xc3x                                                        |                               |
| Promovat: DA<br><br>Pass: YES                                              |                                                                                                        | Media <sup>5)</sup> de promovare a studiilor<br>(ponderată cu puncte de credit dacă este cazul)<br>Overall average grade (credit-weighted average - if<br>available) |                                        | xmax<br><br>(xmpx)           |                               | Total credite:<br>180 (+4)<br><br>Total ECTS /SECT credits: |                               |

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
*Grading scheme and, if available, grade distribution guidance*

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția ..... domeniul de studii Științele ale Educației, programul de studii Pedagogia învățământului primar și preșcolar, media minimă este ..... iar media maximă este.....; titularul fiind clasat pe locul .... dintr-un total de ..... absolvenți.  
*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5 and the maximum grade is 10. The passing overall average grades for the class of ....., field of study Științele ale Educației, study programme in Pedagogia învățământului primar și preșcolar, are: the lowest average is ..... and the highest average is ..... the degree holder is ranked on the ..... place out of ..... graduates.*

## 5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

- 5.1 Informații suplimentare  
 Additional information  
**Mențiuni privind școlarizarea:**  
*Observations regarding the scholarship*

- 5.2 Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
 Further information sources  
**www.ucdc.ro**

**6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU**  
(dacă este cazul)  
**INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)**

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)  
*Access to further study (after passing the final examination)*

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.1 | <b>CICLUL II / STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT</b><br><i>CYCLE II / MASTER STUDIES</i>                                                                                                                                                                                   |
|     | Statutul profesional<br><i>Professional status</i>                                                                                                                                                                                                                       |
| 6.2 | Ocupații care pot fi practicate pe piața muncii: COR 234201-profesor pentru învățământul preșcolar/ COR 234101-profesor pentru învățământul primar<br><i>Jobs on labour market: COR 234201-teacher for preschool education/ COR 234101-teacher for primary education</i> |

**7.LEGALITATEA SUPLIMENTULUI**  
**CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

|     | Funcția<br><i>Position</i>                                                                                                                                    | Semnătura<br><i>Signature</i> |     | Funcția<br><i>Position</i>                                                        | Semnătura<br><i>Signature</i> |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 7.1 | <b>Rector</b><br><i>Rector</i>                                                                                                                                |                               | 7.2 | <b>Secretar șef universitate</b><br><i>University Registrar</i>                   |                               |
|     | <b>Dr. Marja Liisa Kristiina</b><br><b>TENHUNEN</b>                                                                                                           |                               |     | <b>MARIA MATEESCU</b>                                                             |                               |
| 7.3 | <b>Decan</b><br><i>Dean</i>                                                                                                                                   |                               | 7.4 | <b>Secretar facultate</b><br><i>Faculty Registrar</i>                             |                               |
|     | <b>Conf. univ. dr.</b><br><b>CHINĂ REMUS</b>                                                                                                                  |                               |     | <b>GABRIELA RUSANOVSCI</b>                                                        |                               |
| 7.5 | <sup>6)</sup> Nr. și data eliberării<br><i>No., dated.</i><br><b>Acest document conține un număr de 7 pagini.</b><br><i>This document consists of 7 pages</i> |                               | 7.6 | Ștampila sau sigiliul oficial<br><i>Official stamp or seal</i><br><br><b>L.S.</b> |                               |

<sup>1)</sup> Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

<sup>1)</sup> Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

<sup>2)</sup> Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

<sup>2)</sup> To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

<sup>3)</sup> Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

<sup>3)</sup> It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars(S), practical courses (LP), projects (P).

<sup>4)</sup> Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>4)</sup> Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

<sup>5)</sup> Medie generală cu două zecimale, fără rotunjire.

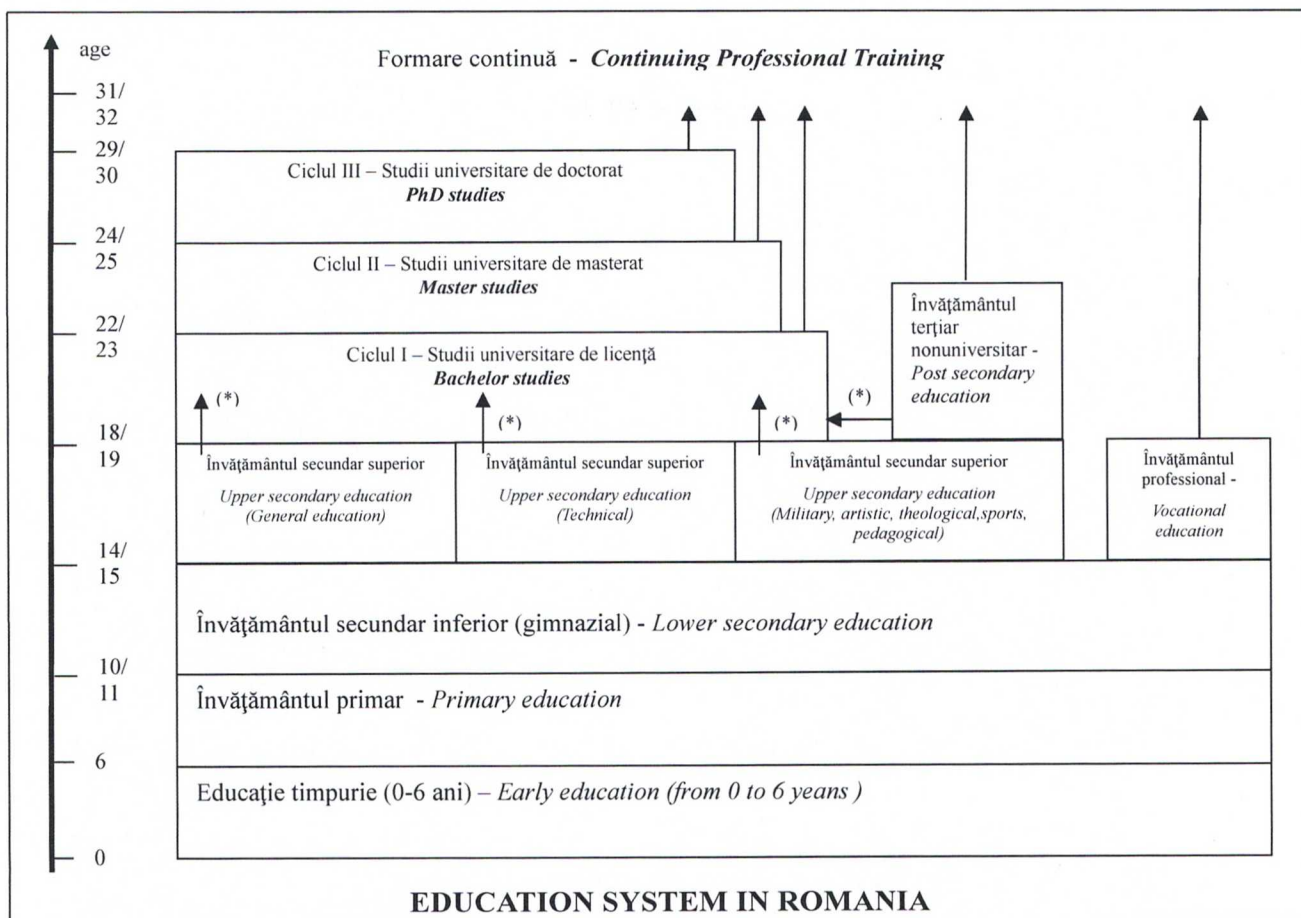
<sup>5)</sup> Overall average grade with two decimals and without rounding off.

<sup>6)</sup> Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

<sup>6)</sup> To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față /verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.). cu același specimen de la 7.6. Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered, and stamped on each page in the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul la învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

*Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).*

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul European de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul European al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

*Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualification Framework for lifelong learning (EQF/CEC).*

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul European de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

*Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.*

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studii: Medicină – 360 de ECTS/SECT, Stomatologie – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECST/SECT, Medicină veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT).

*For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine – 360 de ECTS/SECT, Dentistry – 360 ECTS/SECT, Pharmacy – 300 ECST/SECT, Veterinary Medicine – 360 ECTS/SECT, Architecture – 360 ECTS/SECT).*

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit obținerea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

*PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.*

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

*The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).*

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

*University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.*

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

*Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.*

(\*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011  
According to Law no. 1/2011